

In-Wall **FM/DAB** Display



eISSOUND

Electrónica Integral de Sonido S.A. declares that the equipment ref.328x1, 328x2 is in accordance with directives 2014/53/UE, 2011/65/UE, 2009/125/EC. The EU declaration of conformity can be requested through the website www.eissound.com

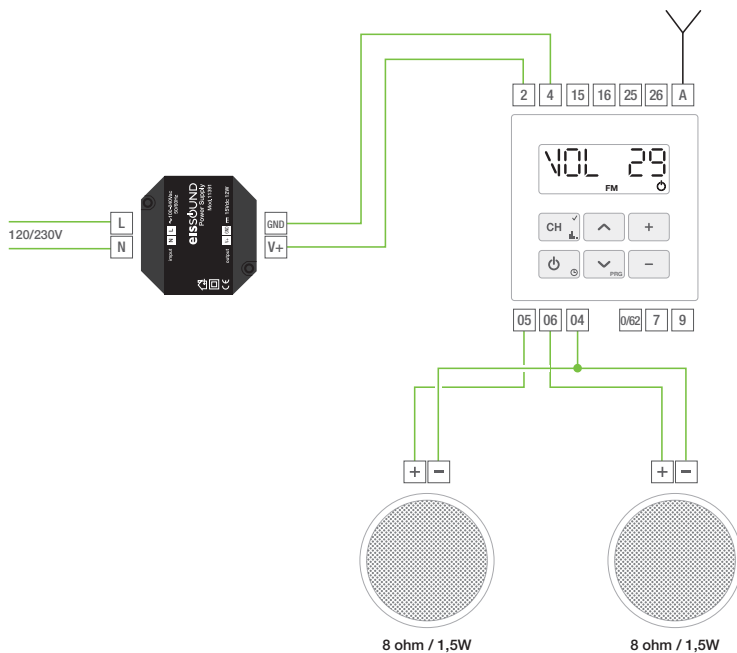
CC-1205GER-01
64460141

1. Beschreibung

Die Steuereinheit mit Display ist eine eigenständige FM / DAB-In-Wall-Einheit. Die Funktionen der In-Wall-Steuereinheit umfassen einen FM / DAB-Tuner und zwei zusätzliche Stereo-Audioeingänge. Ideal als eigenständiger Rundfunkempfänger, oder durch die Integration mit unserem In-Wall Bluetooth Audio Receiver oder anderen Audioquellen das perfekte Audiosystem.

2. Installation

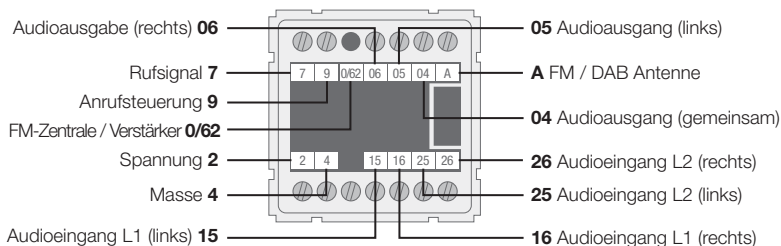
2.1 GRUNDINSTALLATION



2.2 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

328x1 / 328x2	MIN	NORMAL	MAX		COMMENTS
Abmessungen		45x45x45,5		mm	Aussenmass (Breite x Höhe X Tiefe)
		45x45x36		mm	Ausschnitt (Breite x Höhe X Tiefe)
		45x45		mm	Frontabdeckung (Breite x Höhe)
Spannung		15	15,5	Vdc	Terminals 2,4
Leistungsaufnahme 328x1	8	50,2		mA	Terminals 2,4
Leistungsaufnahme 328x2	20	60		mA	Terminals 2,4
Eingangssignal		2,75		Vrms	Terminals 15, 16, 25, 26, NORMAL mode
		1,22		Vrms	Terminals 15, 16, 25, 26, PROF mode
		0,32		Vrms	Terminals 15, 16, 25, 26, OTHER mode
Eingangsimpedanz		3300		Ohms	Terminals 15
		33000		Ohms	Terminals 16, 25, 26
Audio Ausgangssignal			1,5	W	Terminals 05, 06, 04, 8 OHM mode
			1	W	Terminals 05, 06, 04, 16 OHM mode
			1,288	Vrms	Terminals 05, 06, 04, LINE mode
			2,585	Vrms	Terminals 05, 06, 04, AMP1 mode
Aktivierungssignal externer Verstärker			5	Vdc	Terminals 05 (DC component)
			15	Vdc	Terminal 0/62
Rufempfangssignal		2,75		Vrms	Terminal 7
Frequenzbereich	20		22000	Hz	
Verzerrung		0,1	1	%	
Empfangsbereich	87,5		108	MHz	FM
	174		240	MHZ	DAB
Antennen Impedanz		75		Ohms	FM
		50		Ohms	DAB
Antennen Empfindlichkeit		3,5	10	µV	
Verzerrung des Empfängers			1	%	
Speicherplätze FM			10		
Speicherplätze DAB			10		

KLEMMEN

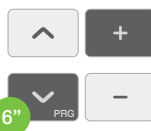


2.3 INSTALLATIONSMENÜ

Beachten Sie beim Zugriff auf das Installationsmenü, dass sich die FM / DAB DISPLAY-Bedieneinheit im OFF-Modus befinden muss.

Um das Installationsmenü zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig die Tasten **v** und **+** für **6"**.

1. Blättern Sie mit **v** und **A** durch das Menü.
2. Verwenden Sie die Tasten **+** und **-**, um durch die Optionen zu blättern.
3. Verwenden Sie nur die Taste **CH**, um die ausgewählte Option zu bestätigen.



LANGUAGE:

Wählen Sie die gewünschte Sprache für das Display.

AUTO ON/OFF: Die Steuereinheit startet standardmäßig im ausgeschalteten Zustand, wenn sie mit Strom versorgt wird (2,4 Klemmen). Wenn die AUTO ON-Option aktiviert wird, startet die Steuereinheit im eingeschalteten Zustand im ON-Status (IDEAL-Modus).

MONO / STEREO: Wählt den Audio-Ausgangsmodus der Steuereinheit (Klemmen 04, 05, 06) zwischen MONO oder STEREO.

AUDIO OUTPUT: Stellt den Audio - Ausgangspegel der Steuereinheit (Klemmen 04, 05, 06) zwischen 8 OHM, 16 OHM, LINE (Line - Pegel), AMP1 (Ausgang für die EISSOUND - Verstärker Ref. 13102 und 13203) und AMP2 (Ausgang) ein für EISSOUND Verstärker Ref. 13204).

Installation Menu	I N S T
	E N G
	E S P
	F R R
Language	G E R
Auto On / Off	R U T O N
	R U T O F F
Mono / Stereo	S T E R E O
	M O N O
Audio Output	8 O H M
	1 6 O H M
	L I N E
	A M P 1
	A M P 2

BALANCE: Stellt das Links / Rechts-Verhältnis der Audioausgabe (Klemmen 04, 05, 06) ein.

VOL LIMIT: Begrenzt die maximale Lautstärke für den Benutzer.

MENU LOCK: Sperrt / entsperrt Zugriff auf das Benutzermenü und das Speichern / Löschen von FM / DAB speichern.

L1 ENABLE: Aktiviert / deaktiviert den Eingangskanal L1 (Klemmen 15, 16). Wenn L1 deaktiviert ist, wird Auswahl der Audiokanäle mit der Taste CH nicht angezeigt.

L2 ENABLE: Aktiviert / deaktiviert den Eingangskanal L2 (Klemmen 25, 26). Wenn L2 deaktiviert ist, wird Auswahl der Audiokanäle mit der Taste CH nicht angezeigt.

FM ENABLE: Aktiviert / deaktiviert den FM-Audiokanal. Wenn FM deaktiviert ist, wird nicht angezeigt, wenn Sie die Audiokanäle mit der Taste CH auswählen.

L1 MONO / STEREO / MIX: Im STEREO-Modus (Standardmodus) sind die Klemmen 15 und 16 belegt, ein linker und rechter STEREO-Eingang. Um diese Option zu aktivieren, drücken Sie die Taste CH, auf dem Display erscheint L-IN 1 (Label, das mit der Menüoption L1 LABEL angepasst werden kann) .

Im MONO-Modus sind die Klemmen 15 und 16 zwei unabhängige MONO-Kanaleingänge. Um diese beiden Kanäle zu aktivieren, drücken Sie die Taste CH, das Display zeigt L-IN 11 (Eingang an Klemme 15) und L-IN 12 (Eingang an Klemme 16) an.

Im MIX-Modus sind die Anschlüsse 15 und 16 zwei unabhängige MONO-Kanal-Eingänge und um beide Kanäle gemischt zu hören, drücken Sie die CH-Taste und das Display zeigt MIX1 (Siehe Diagramme Annex1).

L2 MONO / STEREO / MIX: Im STEREO-Modus (Standardmodus) sind die Klemmen 25 und 26 belegt, ein linker und rechter STEREO-Eingang. Zum Aktivieren drücken Sie die CH-Taste und das Display zeigt L-IN 2 (Label, das mit der Menüoption L2 LABEL angepasst werden kann).

	B A L - 1 5

Balance	B A L + 1 5
	ñ ñ X 0 0

Volume limit	ñ ñ X 9 9
	L O C K
Menu Lock	U N L O C K
	L 1 0 N
L1 Enable	L 1 0 F F
	L 2 0 N
L2 Enable	L 2 0 F F
	F ñ 0 N
FM Enable	F ñ 0 F F
	L 1 ñ 0 N
	L 1 S T
L1 Mono/Stereo	L 1 ñ I X
	L 2 ñ 0 N
	L 2 S T
L2 Mono/Stereo	L 2 ñ I X

Im MONO-Modus sind die Klemmen 25 und 26 zwei unabhängige MONO-Kanal-Eingänge. Um diese beiden Kanäle zu aktivieren, drücken Sie die Taste CH. Auf dem Display erscheint L-IN 21 (Eingang an Klemme 25) und L-IN 22 (Eingang an Klemme 26).

Im MIX-Modus sind die Klemmen 25 und 26 zwei unabhängige MONO-Kanal-Eingänge und zu hören

Drücken Sie auf beiden Kanälen die Taste CH und das Display zeigt MIX2 an. (Siehe Diagramme in Annex 1).

L1 INPUT LEVEL: Stellt den Audio-Eingangspegel des L1-Kanals (Klemmen 15, 16) zwischen den Optionen NORMAL (100er-Reihe), PROF (professionell) oder OTHER (Euro-Verbinder-Ebene) ein.

L2 INPUT LEVEL: Stellen Sie den Audio-Eingangspegel des L2-Kanals (Klemmen 25, 26) zwischen den Optionen NORMAL (100-Serie), PROF (professionell) oder OTHER (Euroconnector-Pegel) ein.

L1 LABEL: Stellt den Identifikations Tag der an den L1-Kanal angeschlossenen Audioquelle (Klemmen 15, 16) zwischen den Optionen ein: L-IN 1 (Standard), BT (Bluetooth), TV, FM-CEN (zentraler FM-Tuner der Serie 100). Die Anpassung dieses Tags ist nur verfügbar, wenn der L1-Kanal als STEREO eingerichtet ist.

L2 LABEL: Stellt den Identifikations Tag der mit dem L2-Kanal (Klemmen 25, 26) verbundenen Audioquelle zwischen den Optionen ein: L-IN 2 (Standard), BT (Bluetooth), TV, FM-CEN (zentraler FM-Tuner der Serie 100). Die Anpassung dieses Tags ist nur verfügbar, wenn der L2-Kanal als STEREO eingerichtet ist.

FM CENTRAL: Ermöglicht die Verbindung mit unserem zentralen FM-Tuner der Serie 100 mit dem Eingang L1 (Klemmen 15, 16) oder L2 (Klemmen 25, 26).

TERMINAL 0: Erlaubt die Verbindung der Klemme 0/62 mit der Klemme 0 des FM-Tuners der Serie 100 oder mit der Klemme 62 des Deckenverstärkers. 13204.

FACTORY RESET: Drücken Sie die CH-Taste, um das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen zu aktivieren.

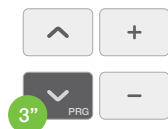
VERSION: Drücken Sie die Taste CH, um die Version der Control Unit zu überprüfen.

L1 Input Level	N O R M A L P R O F O T H E R
L2 Input Level	N O R M A L P R O F O T H E R
L1 Label	L - I N 1 B T T V F M - C E N
L2 Label	L - I N 2 B T T V F M - C E N
FM Central	L - I N 1 L - I N 2
Terminal 0	C E N T R A L R A P
Factory Reset	R E S E T
Version	V E R S

3. Benutzermenü

Beachten Sie beim Zugriff auf das Benutzermenü, dass sich die FM / DAB DISPLAY-Bedieneinheit im OFF-Modus befinden muss.

Um das Benutzermenü zu aktivieren, drücken Sie **v** Taste für 3".



1. Blättern Sie mit **v** und **^** das Menü.
2. Verwenden Sie die Tasten **+** und **-**, um durch die Optionen zu blättern.
3. Verwenden Sie nur die Taste **CH**, um die ausgewählte Option zu bestätigen.

FM MEMORY DELETE: Löscht alle gespeicherten FM Favoriten.

FM FORCED MONO: Aktiviert / deaktiviert den UKW-Empfang in MONO. Empfohlen, wenn der Empfang schwach ist.

FM SENSITIVITY: Option zum Einstellen der automatischen Sendersuchempfindlichkeit für die Control Unit.

DO NOT DISTURB: Nur in Verbindung mit unserem Audiosystem der Serie 100 zu verwenden. Aktiviert den "Nicht stören" -Modus, um den Empfang von Anrufen zu vermeiden. Das Symbol NO CALL erscheint auf dem Display.

CALL VOL: Nur in Verbindung mit unserem Audiosystem der 100er Serie. Stellt die Lautstärke des Anrufs ein.

LIGHT ON: Stellt die Helligkeit des Displays ein, wenn sich die Control Unit im ON-Status befindet.

DAB SERVICES SCAN: Suche und aktualisiert der Liste empfangbarer DAB-Dienste.
Hinweis: Wenn der DAB-Audiokanal zum ersten Mal mit der CH-Taste ausgewählt wird, steht dem Gerät kein Dienst zur Verfügung, so dass der Suchlauf

User Menu	U S E R
FM Mem. Delete	D E L
FM Forced MONO	S T E R E O M O N O
FM Sensitivity	S E N S 1 S E N S 2 S E N S 3
Do not Disturb	N O C A L L C A L L
Call Volume	C A L L 0 0 C A L L 9 9
Light ON	L O N 1 L O N 5
Dab Services Scan	D A B

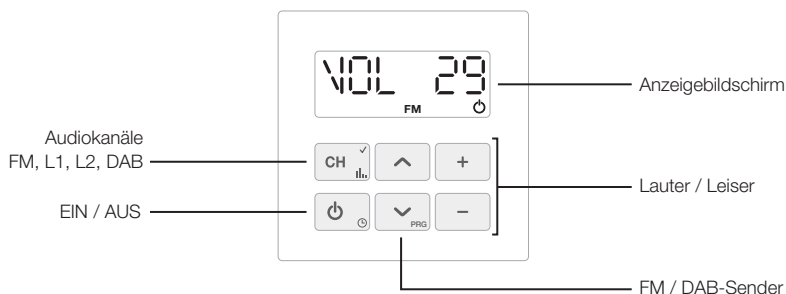
automatisch gestartet wird. Wenn keine Dienste gefunden werden, zeigt das Display NO AVAILABLE SERVICES an. Der DAB SERVICES SCAN kann jederzeit aktualisiert werden, indem die Taste CH mit der Benutzermenü Option gedrückt wird.

DAB MEMORY DELETE: Um alle gespeicherten DAB-Favoriten zu löschen, drücken Sie die CH-Taste.

Dab Memory Delete

DEL

4. Betrieb



4.1 FM MANUELLER SCAN

Um die UKW-Sender auszuwählen, drücken Sie die Taste **CH**, um den UKW-Audiokanal auszuwählen. Die **▲** und **▼** Tasten lange drücken, um die UKW-Sender zu durchsuchen (siehe auch "Feineinstellung").

4.2 DAB-SERVICE

Bei Auswahl des DAB-Kanals sucht die DAB-Option automatisch nach allen verfügbaren DAB-Sendern.

Die **▲** und **▼** Tasten lange drücken, um durch die DAB-Sender zu suchen.

4.3 FM / DAB-SPEICHERPROGRAMM

Durch gleichzeitiges Drücken der **▲** und **++** Tasten für 3" wird der gewählte UKW / DAB-Sender in der Favoritenliste gespeichert (max. 10 Speicherplätze). Mit kurzem Druck auf die **▲** und **▼** Tasten können Sie durch die gespeicherten Stationen scrollen.



4.4 FM / DAB SPEICHER LÖSCHEN

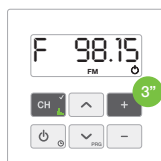
Gleichzeitiges Drücken der Tasten **▼** und **-** für 3" löscht den gewählten FM / DAB-Sender aus der Favoritenliste.



4.5 FM FEINABSTIMMUNG

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **CH** und **+** für 3" stellen Sie die Feinabstimmungsoptionen ein. Die Feinabstimmungsoptionen sind:

1. Durch kurzes Drücken der Tasten **+** oder **-** werden Radiofrequenzen in Schritten von 50 kHz gesucht.
2. Wenn Sie lange auf die Tasten **+** oder **-** drücken, wird schnell und ohne Unterbrechung die gewünschte Frequenz gesucht.



5. Keyboard Shortcuts



SETZE IDEAL:

Drücken Sie gleichzeitig die **+** und **-**, um den zuvor gespeicherten idealen Modus zu aktivieren.



IDEAL SPEICHERN:

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **+** und **-** für 3" wird der zuvor ausgewählte optimale Modus (Lautstärke, Equalizer, Audiokanal und Sender, wenn FM gewählt ist) gespeichert.



EQUALIZATION:

Durch Drücken der **CH**-Taste für 3" können Sie auswählen. Mit den Tasten **▲** und **▼** den 12 verfügbaren Voreinstellungsmodi wählen.



TIMER:

Durch Drücken der **EIN/AUS**-Taste für 3" können Sie eine Zeit mit den **+** und **-** Tasten einstellen, nach der die Steuereinheit automatisch in den Standby-Modus wechselt.

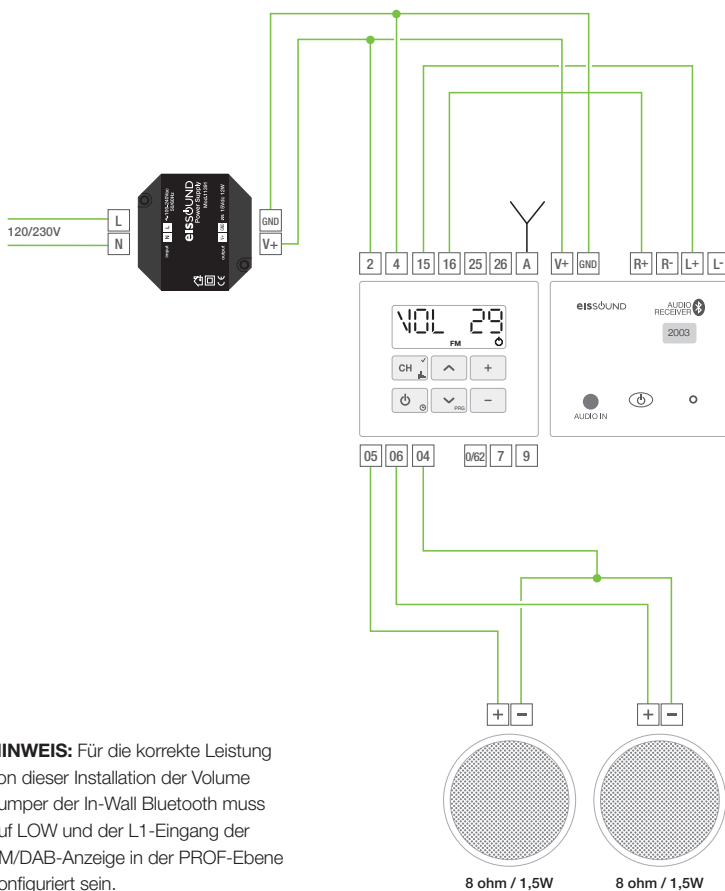


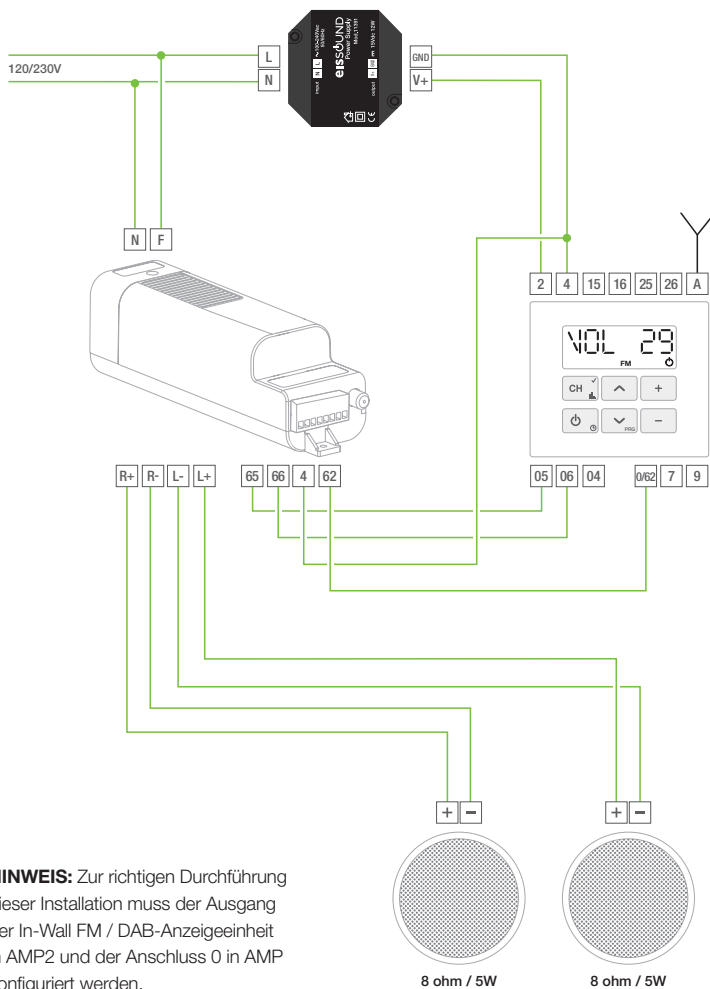
FM FORCED MONO:

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **CH** und **▲** für 3" können Sie den MONO-Modus aktivieren / deaktivieren.

6. Schaltpläne

6.1 IN-WALL FM/DAB-ANZEIGEEINHEIT + IN-WALL-BLUETOOTH-AUDIO-EMPFÄNGER

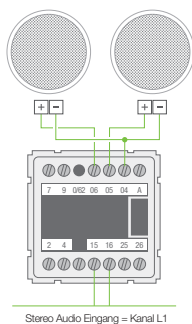


6.2 IN-WALL FM/DAB-ANZEIGEEINHEIT + VERSTÄRKER (Ref. 13204)

7. Annex 1

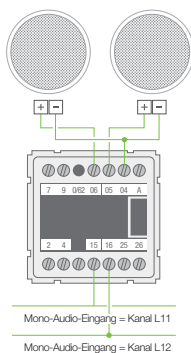
L1 = STEREO

Stereo-Audioeingang L1



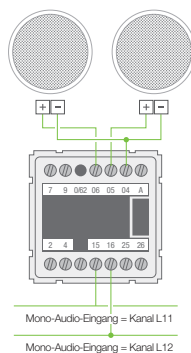
L1 = MONO

Zwei unabhängige Audio-
Eingänge: L11 und L12



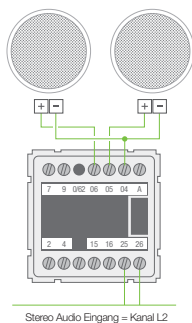
L1 = MIX

Zwei unabhängige Audio-Eingänge
(L11 und L12) am Ausgang gemischt



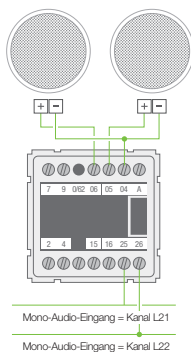
L2 = STEREO

Stereo-Audioeingang L2



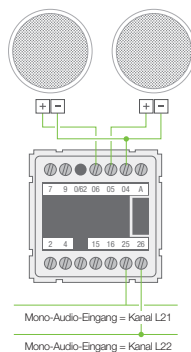
L2 = MONO

Zwei unabhängige Audio-
Eingänge: L21 und L22



L2 = MIX

Zwei unabhängige Audio-
Eingänge (L21 und L22) am
Ausgang gemischt



eISSOUND

Pol. Malpica - Grupo Quejido 87-88
50016 Zaragoza - SPAIN
Tel. +34 976 46 55 50 Fax +34 976 46 55 59
marketing@eissound.com
www.eissound.com

KBSOUND

6550 St. Augustine rd. Av. Suite 305
Jacksonville, Florida 32217
info@kbsound.com
www.kbsound.com

